

**525****ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU WSI<sup>1)</sup>**

z dnia 23 marca 2005 r.

**w sprawie wzorów wniosków o rejestrację nazw i oznaczeń produktów rolnych lub środków spożywczych oraz wzoru wniosku o zmianę specyfikacji**

Na podstawie art. 27 ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o rejestracji i ochronie nazw i oznaczeń produktów rolnych i środków spożywczych oraz o produktach tradycyjnych (Dz. U. z 2005 r. Nr 10, poz. 68) zarządza się, co następuje:

§ 1. Określa się wzór wniosku o:

1) rejestrację:

- a) nazwy pochodzenia albo oznaczenia geograficznego produktu rolnego lub środka spożywczego, stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia,

- b) nazwy specyficznego charakteru produktu rolnego lub środka spożywczego, stanowiący załącznik nr 2 do rozporządzenia;

2) zmianę specyfikacji produktu rolnego lub środka spożywczego, stanowiący załącznik nr 3 do rozporządzenia.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 3 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi: *W. Olejniczak*

<sup>1)</sup> Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi kieruje działem administracji rządowej — rynki rolne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 11 czerwca 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Dz. U. Nr 134, poz. 1433).

Załączniki do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 marca 2005 r. (poz. 525)

Załącznik nr 1

WZÓR

**WNIOSEK O REJESTRACJĘ  
NAZWY POCHODZENIA / OZNACZENIA GEOGRAFICZNEGO <sup>1)</sup>  
PRODUKTU ROLNEGO LUB ŚRODKA SPOŻYWCZEGO**

**I. Dane wnioskodawcy**

1. Nazwa lub imię i nazwisko<sup>2)</sup>:

--

2. Siedziba i adres lub miejsce zamieszkania i adres:

--

3. Adres do korespondencji:

--

**Telefon:**

**Faks:**

**E-mail:**


<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2)</sup> Jedyne grupa jest uprawniona do składania wniosku o rejestrację – art. 5 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2081/92 z dnia 14 lipca 1992 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych (Dz. Urz. WE L 208 z 24.07.1992 r., Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 03, t. 13, str. 4, Dz. Urz. WE L 83 z 25.03.1997 r., Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 03, t. 20, str. 352, Dz. Urz. WE L 156 z 13.06.1997 r., Dz. Urz. WE L 324 z 21.12.2000 r., Dz. Urz. WE L 99 z 17.04.2003 r., Dz. Urz. WE L 122 z 16.05.2003 r., Dz. Urz. WE L 1 z 1.01.1995 r., Dz. Urz. WE L 236 z 23.09.2003 r.). Zgodnie z art. 1 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2037/93 z dnia 27 lipca 1993 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2081/92 w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i oznaczeń pochodzenia produktów rolnych i artykułów żywnościowych (Dz. Urz. WE L 185 z 28.07.1993 r.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 03, t. 13, str. 348), w wyjątkowych i uzasadnionych przypadkach o rejestrację nazwy może ubiegać się osoba fizyczna lub prawna, która jest jedynym producentem na określonym obszarze geograficznym w chwili składania wniosku. Powinna ona wykazać, że stosuje tylko autentyczne i niezmiennie metody lokalne oraz że obszar geograficzny określony we wniosku posiada cechy, które różnią się zasadniczo od cech obszarów sąsiednich lub produkt rolny lub środek spożywczy posiada cechy odróżniające go od produktów tej samej kategorii wytwarzanych na obszarach sąsiednich.

**4. Imię i nazwisko osoby działającej w imieniu wnioskodawcy:**

--

**5. Skład grupy:**

Imiona i nazwiska oraz miejsca zamieszkania i adresy albo nazwy, siedziby i adresy członków grupy	Należy zaznaczyć, czy członek grupy jest producentem, czy też w innym charakterze bierze udział w pracach grupy <sup>3)</sup>

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć tabelę.

**II. Specyfikacja****1. Nazwa produktu rolnego lub środka spożywczego:**

--

<sup>3)</sup> Zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia Rady nr 2081/92/EWG z dnia 14 lipca 1992 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych, również inne zainteresowane osoby fizyczne i prawne mogą brać udział w pracach grupy. Z uwagi na to, należy przy podawaniu ich danych określić, na czym polega ich związek z produktem rolnym lub środkiem spożywczym.

## 2. Wniosek dotyczy rejestracji:

Należy zaznaczyć krzyżykiem, czy wnioskodawca ubiega się o rejestrację nazwy podanej w specyfikacji w pkt 1 jako nazwy pochodzenia czy jako oznaczenia geograficznego.

1) nazwa pochodzenia

2) oznaczenie geograficzne


## 3. Kategoria produktu rolnego lub środka spożywczego:

Należy zaznaczyć krzyżykiem jedną z kategorii, do której należy produkt rolny lub środek spożywczy.

Produkty rolne wymienione w załączniku I do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską:	
1.1.	Świeże mięso i podroby jadalne
1.2.	Przetwory mięsne (gotowane, peklowane, wędzone itp.)
1.3.	Ser
1.4.	Inne produkty pochodzenia zwierzęcego (jaja, miód, różne produkty mleczarskie, z wyjątkiem masła)
1.5.	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oliwa itp.)
1.6.	Owoce, warzywa i zboża świeże lub ich przetwory
1.7.	Świeże ryby, mięczaki, skorupiaki i produkty z nich otrzymane
1.8.	Inne produkty wymienione w załączniku I (przyprawy <sup>4)</sup> itp.)
Środki spożywcze wymienione w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2081/92:	
2.1.	Piwo
2.2.	Naturalne wody mineralne i wody źródlane
2.3.	Napoje z ekstraktów roślinnych
2.4.	Chleb, ciasto, ciastka, wyroby cukiernicze, herbatniki i inne wyroby cukiernicze
2.5.	Naturalne gumy i żywice
2.6.	Musztarda
2.7.	Makarony
Produkty rolne wymienione w załączniku II do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2081/92:	
3.1.	Siano
3.2.	Olejki eteryczne
3.3.	Korek
3.4.	Koszenila
3.5.	Kwiaty i rośliny ozdobne
3.6.	Wełna
3.7.	Wiklina

<sup>4)</sup> Przyprawy, które zgodnie z art. 32 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską są zaliczane do produktów rolnych.

**4. Opis produktu rolnego lub środka spożywczego:**

Wygląd (zewnątrzny i na przekroju)	
Kształt (zewnątrzny i na przekroju)	
Wielkość	
Barwa (zewnątrzna i na przekroju)	
Konsystencja, „wrażenie w dotyku”	
Smak i zapach	
Cechy mikrobiologiczne i fizyko- chemiczne	
Deklarowane poziomy np.: zawartość alkoholu (w %), współczynnik pH, aktywność wody, inne wskaźniki	
Inne dodatkowe informacje dotyczące opisu produktu rolnego lub środka spożywczego	

Jeżeli to konieczne, należy rozszerzyć pola.

## 5. Obszar geograficzny:

Należy określić obszar geograficzny.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

## 6. Producent:

Poniższe pola wypełnia **wyłącznie** osoba fizyczna lub prawna będąca jedynym producentem na obszarze geograficznym określonym w pkt 5.

Czy obszar geograficzny określony w pkt 5 posiada cechy odróżniające go zasadniczo od obszarów przyległych ?

**TAK**  **NIE**

Czy produkt rolny lub środek spożywczy posiada cechy charakterystyczne odróżniające go od podobnych produktów rolnych i środków spożywczych wytwarzanych na obszarach przyległych ?

**TAK**  **NIE**

Należy opisać cechy odróżniające obszar geograficzny określony w pkt 5 od obszarów przyległych lub cechy charakterystyczne odróżniające produkt rolny lub środek spożywczy od podobnych produktów rolnych i środków spożywczych wytwarzanych na obszarach przyległych.

Jeżeli to konieczne, należy rozszerzyć ramkę.

Czy stosowane są oryginalne i niezmiennie metody lokalne wytwarzania produktu rolnego lub środka spożywczego?

**TAK**  **NIE**

**7. Surowce:**

Czy wszystkie surowce pochodzą z obszaru geograficznego określonego w pkt 5 ?

**TAK****NIE**

Należy podać informacje dotyczące surowców wykorzystywanych do produkcji oraz określić obszar, z którego pochodzą.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**8. Metoda produkcji:**

Metoda produkcji nie może być utrzymywana w tajemnicy. Producenci nienależący do grupy, która złożyła wniosek o rejestrację, mogą produkować i wykorzystywać zarejestrowaną nazwę, jeżeli wykażą, że produkują ten produkt rolny lub środek spożywczy zgodnie ze specyfikacją.

Należy opisać wszystkie etapy wytworzenia produktu rolnego lub środka spożywczego, ze szczególnym uwzględnieniem technik, umiejętności i narzędzi.

Etap 1 –
Etap 2 –
Etap 3 –
Etap 4 –
Etap 5 –
Etap 6 –
Etap ...

Jeżeli to konieczne, należy rozszerzyć pola lub powiększyć tabelę o kolejne etapy produkcji.



Czy wszystkie wymienione etapy produkcji odbywają się na obszarze geograficznym określonym w pkt 5?

**TAK**

**NIE**

Czy ostateczne przygotowanie produktu rolnego lub środka spożywczego (np. krojenie, konfekcjonowanie) odbywa się na obszarze geograficznym określonym w pkt 5?

**TAK**

**NIE**

Jeżeli przynajmniej raz zaznaczone zostało **NIE**, należy wymienić etapy produkcji, które mogą być przeprowadzane na obszarze geograficznym innym niż określony w pkt 5. Jeżeli obszar ten jest ograniczony, należy to zaznaczyć.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę

Czy metoda produkcji produktu rolnego lub środka spożywczego ulegała zmianom w ciągu ostatnich lat?

**TAK**

**NIE**

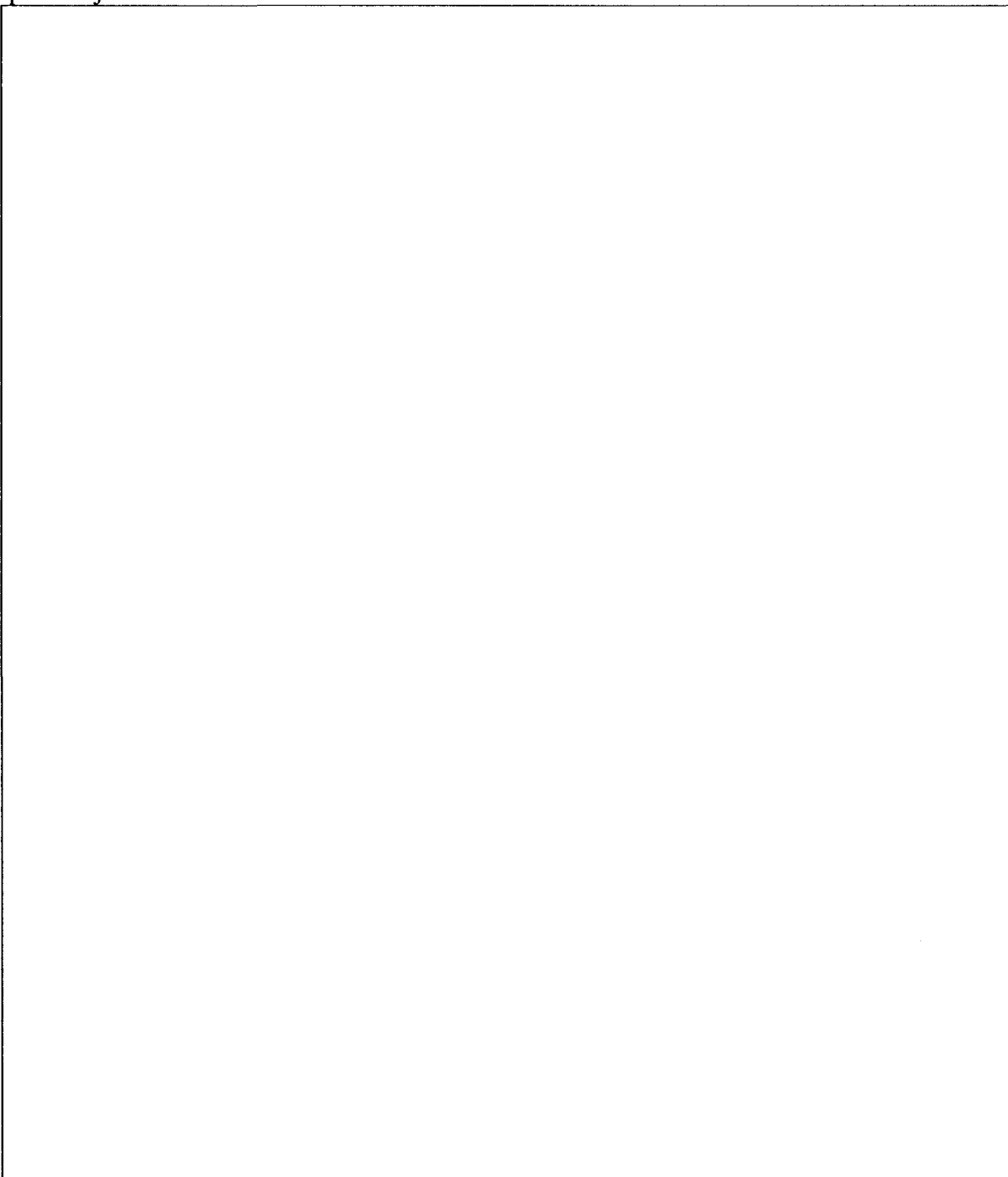
Należy napisać, czy zmiany miały wpływ na cechy charakterystyczne lub specyficzną jakość produktu rolnego lub środka spożywczego.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

## 9. Dowód pochodzenia:

Należy przedstawić informacje dotyczące tradycji, pochodzenia i historii produktu rolnego lub środka spożywczego oraz historyczne, spotykane w literaturze lub innych materiałach źródłowych, wzmianki dotyczące rejestrowanego produktu rolnego lub środka spożywczego (np. stare przepisy, receptury, oznaczenia, w tym etykiety, cytaty z książek i z artykułów prasowych itp.).

Należy przedstawić informacje dotyczące przyjętego sposobu postępowania zapewniającego, iż produkt rolny lub środek spożywczy jest wytwarzany zgodnie z zadeklarowaną metodą produkcji.



Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**10. Związek produktu rolnego lub środka spożywczego z obszarem geograficznym:**

Należy napisać, w jaki sposób cechy charakterystyczne produktu rolnego lub środka spożywczego są głównie lub wyłącznie związane z obszarem geograficznym określonym w pkt 5 i właściwymi dla niego czynnikami naturalnymi oraz ludzkimi. Należy podać, czy produkt rolny lub środek spożywczy posiada specyficzną jakość, cieszy się uznaniem lub też, czy posiada inne cechy przypisywane swojemu pochodzeniu geograficznemu.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

## 11. Kontrola produktu rolnego lub środka spożywczego:

Należy wskazać, czy kontrola zgodności procesu produkcji produktu rolnego lub środka spożywczego ze specyfikacją będzie przeprowadzana przez organ czy jednostkę organizacyjną, właściwe w sprawach kontroli produktów rolnych i środków spożywczych posiadających chronioną nazwę pochodzenia albo chronione oznaczenie geograficzne.

Nazwa organu lub  
jednostki organizacyjnej:

Adres:

Numer telefonu:

Numer faksu:


## 12. Oznakowanie:

Producenci wytwarzający produkt rolny lub środek spożywczy zgodnie ze specyfikacją mogą używać symbolu chronionej nazwy pochodzenia lub symbolu chronionego oznaczenia geograficznego oraz wykorzystywać w oznakowaniu napis „Chroniona Nazwa Pochodzenia” lub „Chronione Oznaczenie Geograficzne”.

Należy zaznaczyć, czy wnioskodawca zamierza używać:

Symbolu i napisu

Tylko symbolu

Tylko napisu

Napis oraz symbol nie będą wykorzystywane


Należy napisać, czy zostały przyjęte zasady dotyczące oznakowania produktu rolnego lub środka spożywczego. Jeżeli tak, to jakie?

--

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**13. Wymagania krajowe:**

Należy napisać, czy istnieją regulacje krajowe (np. normy, przepisy) odnoszące się do specyficznej jakości lub cech charakterystycznych produktu rolnego lub środka spożywczego.

--

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**14. Informacje dodatkowe:**

--

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**III. Wykaz dokumentów dołączonych do wniosku:**

Lp.	Nazwa dokumentu:

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć tabelę.

**IV. Streszczenie specyfikacji<sup>5)</sup>:****Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2081/92**„.....”<sup>6)</sup>(Nr: ...) <sup>7)</sup>**Ch.N.P ( ) Ch. O.G( )**

*Niniejsze streszczenie zostało sporządzone jedynie w celach informacyjnych. W celu uzyskania kompletnych informacji, w szczególności przeznaczonych dla producentów danych produktów rolnych lub środków spożywczych objętych Ch.N.P lub Ch.O.G., należy zapoznać się z pełną wersją specyfikacji, którą można otrzymać od Komisji Europejskiej<sup>8)</sup> lub od odpowiedzialnego organu w państwie członkowskim.*

**1. Odpowiedzialny organ w państwie członkowskim:<sup>7)</sup>**

Nazwa:

Adres:

Telefon:

Faks:

E-mail:

**2. Dane wnioskodawcy:**

2.1. Nazwa:

2.2. Adres:

Tel:

Faks:

E-mail:

2.3. Skład: producenci/przetwórcy ( ) inni ( )

**3. Kategoria produktu:** (zgodnie z klasyfikacją podaną w specyfikacji w pkt 3)**4. Specyfikacja:****4.1. Nazwa:****4.2. Opis:****4.3. Obszar geograficzny:**

<sup>5)</sup> Jeżeli Komisja Europejska uzna, że wniosek spełnia wymagania dotyczące rejestracji, podejmuje decyzję o publikacji streszczenia specyfikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Streszczenie specyfikacji nie powinno liczyć więcej niż 5 stron. Należy je opracować na podstawie informacji zawartych i dołączonych do wniosku. Zamieszcza się w nim wyłącznie podstawowe informacje.

<sup>6)</sup> Należy podać nazwę produktu rolnego lub środka spożywczego.

<sup>7)</sup> Wypełnia organ przesyłający wniosek do Komisji Europejskiej.

<sup>8)</sup> Komisja Europejska, Dyrektoriat Generalny ds. Rolnictwa, polityka jakości produktów rolnych, B-1049 Bruksela.

**4.4. Dowód pochodzenia:**

**4.5. Metoda produkcji:**

**4.6. Związek produktu z obszarem geograficznym:**

**4.7. Kontrola:**

Nazwa:

Adres:

Tel.:

Faks:

E-mail:

**4.8. Oznakowanie:**

**4.9. Wymagania krajowe:**

**Data:**

**Podpis:**

**V. Zakres i częstotliwość kontroli zgodności procesu produkcji produktu rolnego lub środka spożywczego ze specyfikacją<sup>9)</sup>:**

Należy opisać, które etapy procesu produkcji będą podlegały kontroli, oraz podać zakres i częstotliwość kontroli.

Etap 1 -
Etap 2 -
Etap 3 -
Etap ...

Jeżeli to konieczne, należy rozszerzyć pola lub powiększyć tabelę o kolejne etapy.

**Data:**

**Podpis:**

<sup>9)</sup> Informacje dotyczące zakresu i częstotliwości kontroli zgodności procesu produkcji produktu rolnego lub środka spożywczego ze specyfikacją nie są przesyłane do Komisji Europejskiej. Należy sporządzić je na oddzielnym arkuszu.

## WZÓR

**WNIOSEK O REJESTRACJĘ  
NAZWY SPECYFICZNEGO CHARAKTERU  
PRODUKTU ROLNEGO LUB ŚRODKA SPOŻYWCZEGO**

**I. Dane wnioskodawcy****1. Nazwa<sup>1)</sup>:****2. Siedziba i adres:****3. Adres do korespondencji:****Telefon:****Faks:****E-mail:****4. Imię i nazwisko osoby działającej w imieniu wnioskodawcy:**

<sup>1)</sup> O rejestrację nazwy specyficznego charakteru może ubiegać się grupa w rozumieniu art. 2 ust 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2082/92 z dnia 14 lipca 1992 r. w sprawie świadectw o szczególnym charakterze dla produktów rolnych i środków spożywczych (Dz. Urz. WE L 208 z 24.07.1992 r., Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 03, t. 13, str. 12, Dz. Urz. WE L 122 z 16.05.2003 r., Dz. Urz. WE L 1 z 1.01.1995 r.).



**5. Skład grupy:**

Imiona i nazwiska oraz miejsca zamieszkania i adresy albo nazwy, siedziby i adresy członków grupy	Należy zaznaczyć, czy członek grupy jest producentem, czy też w innym charakterze bierze udział w pracach grupy <sup>2)</sup>

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć tabelę.

<sup>2)</sup> Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2082/92 z dnia 14 lipca 1992 r. w sprawie świadectw o szczególnym charakterze dla produktów rolnych i środków spożywczych, również inne zainteresowane osoby fizyczne lub prawne mogą brać udział w pracach grupy. Z uwagi na to, należy przy podawaniu ich danych określić, na czym polega ich związek z produktem rolnym lub środkiem spożywczym.

## II. Specyfikacja

### 1. Nazwa produktu rolnego lub środka spożywczego:

--

### 2. Kategoria produktu rolnego lub środka spożywczego:

Należy zaznaczyć krzyżykiem jedną z kategorii, do której należy produkt rolny lub środek spożywczy.

Produkty rolne wymienione w załączniku I do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską:	
1.1.	Świeże mięso i podroby jadalne
1.2.	Przetwory mięsne (gotowane, peklowane, wędzone itp.)
1.3.	Sery
1.4.	Inne produkty pochodzenia zwierzęcego (jaja, miód, różne produkty mleczarskie, z wyjątkiem masła)
1.5.	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oliwa itp.)
1.6.	Owoce, warzywa i zboża świeże lub ich przetwory
1.7.	Świeże ryby, mięczaki, skorupiaki i produkty z nich otrzymane
1.8.	Inne produkty wymienione w załączniku I (przyprawy <sup>3)</sup> itp.)
Środki spożywcze wymienione w załączniku do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2082/92:	
2.1.	Piwo
2.2.	Czekolada oraz inne produkty zawierające kakao
2.3.	Wyroby cukiernicze, chleb, ciasta, ciastka, herbatniki i inne wyroby piekarnicze
2.4.	Makaron gotowany lub nie, nadziewany <sup>4)</sup> lub nie
2.5.	Przyrządzone dania
2.6.	Gotowe sosy, przyprawy
2.7.	Zupy, buliony
2.8.	Napoje z ekstraktów roślinnych
2.9.	Lody na mleku lub lody na wodzie (sorbety)

<sup>3)</sup> Przyprawy, które zgodnie z art. 32 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską są zaliczane do produktów rolnych.

<sup>4)</sup> Przez nadziewany makaron rozumie się także pierogi.

### 3. Opis produktu rolnego lub środka spożywczego:

Należy opisać produkt oraz przedstawić, czy podane cechy odróżniają produkt rolny lub środek spożywczy od innych produktów rolnych lub środków spożywczych, należących do tej samej kategorii lub do nich podobnych.

Wygląd (zewnątrzny i na przekroju)	
Kształt (zewnątrzny i na przekroju)	
Wielkość	
Barwa (zewnątrzna i na przekroju)	
Konsystencja, „wrażenie w dotyku”	
Smak i zapach	
Cechy mikrobiologiczne i fizykochemiczne	
Deklarowane poziomy np.: zawartość alkoholu (w %), współczynnik pH, aktywność wody, inne wskaźniki	
Inne dodatkowe informacje dotyczące opisu produktu rolnego lub środka spożywczego	

Jeżeli to konieczne, należy rozszerzyć pola.

#### 4. Surowce:

Należy wymienić surowce wykorzystywane do produkcji, określić ich cechy oraz zaznaczyć, czy ich wykorzystywanie ma wpływ na specyficzny, tradycyjny charakter produktu rolnego lub środka spożywczego.



Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**5. Metoda produkcji:**

Metoda produkcji **nie może** być utrzymywana w tajemnicy. Producenci nienależący do grupy, która złożyła wniosek o rejestrację, mogą produkować i wykorzystywać zarejestrowaną nazwę, jeżeli wykażą, że produkują ten produkt rolny lub środek spożywczy zgodnie ze specyfikacją.

Należy opisać wszystkie etapy wytworzenia produktu rolnego lub środka spożywczego, łącznie z tradycyjnymi elementami metody produkcyjnej (techniki, umiejętności, narzędzia), oraz wyjaśnić, w jaki sposób poszczególne etapy produkcji wpływają na specyficzny, tradycyjny charakter produktu rolnego lub środka spożywczego.

Etap 1 -
Etap 2 -
Etap 3 -
Etap 4 -
Etap 5 -
Etap 6 -
Etap ...

Jeżeli to konieczne, należy rozszerzyć pola lub powiększyć tabelę o kolejne etapy produkcji.

Czy metoda produkcji produktu rolnego lub środka spożywczego ulegała zmianom w ciągu ostatnich lat?

**TAK**

**NIE**

Należy napisać, czy zmiany miały wpływ na specyficzny, tradycyjny charakter produktu rolnego lub środka spożywczego.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**6. Tradycyjny charakter:**

Należy opisać:

- 1) tradycyjny, specyficzny charakter produktu rolnego lub środka spożywczego;
- 2) historię wytwarzania produktu rolnego lub środka spożywczego;
- 3) czy tradycyjny, specyficzny charakter wynika z wykorzystania tradycyjnych surowców;
- 4) czy gotowy produkt rolny lub środek spożywczy charakteryzuje się tradycyjnym składem lub sposobem produkcji;
- 5) czy gotowy produkt rolny lub środek spożywczy odzwierciedla tradycyjny sposób produkcji lub przetwórstwa.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

## 7. Kontrola produktu rolnego lub środka spożywczego:

Należy wskazać, czy kontrola zgodności procesu produkcji produktu rolnego lub środka spożywczego ze specyfikacją będzie przeprowadzana przez organ czy jednostkę organizacyjną, właściwe w sprawach kontroli produktów rolnych i środków spożywczych posiadających świadectwo specyficznego charakteru.

Nazwa organu lub  
jednostki organizacyjnej:

Adres:

Numer telefonu:

Numer faksu:

Należy opisać, które etapy procesu produkcji będą podlegały kontroli, oraz podać zakres i częstotliwość kontroli.

Etap 1-

Etap 2 -

Etap 3 -

Etap ...

Jeżeli to konieczne, należy rozszerzyć pola lub powiększyć tabelę o kolejne etapy.



## 8. Zakres ochrony:

Należy zaznaczyć, czy wnioskodawca ubiega się o ochronę nazwy specyficznego charakteru (zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2082/92).

**TAK**

**NIE**

## 9. Oznakowanie:

Producenci wytwarzający produkt rolny lub środek spożywczy zgodnie ze specyfikacją mogą używać symbolu świadectwa specyficznego charakteru oraz wykorzystywać w oznakowaniu napis „Gwarantowana Tradycyjna Specjalność”. Należy zaznaczyć, czy wnioskodawca zamierza używać:

Symbolu i napisu

Tylko symbolu

Tylko napisu

Napis oraz symbol nie będą wykorzystywane


Należy napisać, czy zostały określone procedury dotyczące oznakowania produktu rolnego i środka spożywczego. Jeżeli tak, to jakie?

--

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**10. Informacje dodatkowe:**

--

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**III. Wykaz dokumentów dołączonych do wniosku:**

Lp.	Nazwa dokumentu:

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć tabelę.

**IV. Streszczenie specyfikacji<sup>5)</sup>:**

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2082/92

„.....”<sup>6)</sup>(Nr: ...)<sup>7)</sup>

1. **Odpowiedzialny organ w państwie członkowskim:**<sup>7)</sup>  
Nazwa:  
Adres:  
Telefon:  
Faks:  
E-mail:
2. **Dane wnioskodawcy:**
  - 2.1. **Nazwa:**
  - 2.2. **Adres:**  
Tel:  
Faks:  
E-mail:
  - 2.3. **Skład: producenci/przetwórcy ( ) inni ( )**
3. **Kategoria produktu rolnego lub środka spożywczego (zgodnie z klasyfikacją podaną w specyfikacji w pkt 2)**
4. **Specyfikacja:**
  - 4.1. **Nazwa:**
  - 4.2. **Metoda produkcji:**
  - 4.3. **Tradycyjny charakter:**
  - 4.4. **Opis produktu rolnego lub środka spożywczego:**
  - 4.5. **Minimalne wymagania oraz procedury kontroli:**
5. **Informacja, czy wnioskodawca ubiega się o ochronę nazwy (zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2082/92)**

**Data:****Podpis:**

<sup>5)</sup> Jeżeli Komisja Europejska uzna, że wniosek spełnia wymagania dotyczące rejestracji, podejmuje decyzję o publikacji streszczenia specyfikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Streszczenie specyfikacji nie powinno liczyć więcej niż 5 stron. Należy je opracować na podstawie informacji zawartych i dołączonych do wniosku. Zamieszcza się w nim wyłącznie podstawowe informacje.

<sup>6)</sup> Należy podać nazwę produktu rolnego lub środka spożywczego.

<sup>7)</sup> Wypełnia organ przesyłający wniosek do Komisji Europejskiej.

## WZÓR

**WNIOSEK O ZMIANĘ SPECYFIKACJI  
PRODUKTU ROLNEGO LUB ŚRODKA SPOŻYWCZEGO<sup>1)</sup>  
DOTYCZĄCEJ NAZWY POCHODZENIA / OZNACZENIA  
GEOGRAFICZNEGO<sup>2)</sup>**

**I. Dane wnioskodawcy**

1. Nazwa lub imię i nazwisko:

2. Siedziba i adres lub miejsce zamieszkania i adres:

3. Adres do korespondencji:

Telefon:

Faks:

E-mail:

4. Imię i nazwisko osoby działającej w imieniu wnioskodawcy:

**II. Specyfikacja**

1. Nazwa produktu rolnego lub środka spożywczego:

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę

**2. Rodzaj ochrony:**

Należy zaznaczyć krzyżykiem, czy nazwa podana w specyfikacji w pkt 1 jest chroniona jako chroniona nazwa pochodzenia czy jako chronione oznaczenie geograficzne.

1) chroniona nazwa pochodzenia

2) chronione oznaczenie geograficzne

<sup>1)</sup> Wniosek powinien zawierać wszystkie uaktualnione informacje, w stosunku do informacji podanych we wniosku o rejestrację nazwy pochodzenia albo oznaczenia geograficznego produktu rolnego lub środka spożywczego.

<sup>2)</sup> Niepotrzebne skreślić.

Należy podać, na podstawie jakiego rozporządzenia nazwa produktu rolnego lub środka spożywczego została wpisana do rejestru chronionych oznaczeń geograficznych oraz chronionych nazw pochodzenia.

--

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę

### 3. Kategoria produktu rolnego lub środka spożywczego:

Należy zaznaczyć krzyżykiem jedną z kategorii, do której należy produkt rolny lub środek spożywczy.

<b>Produkty rolne wymienione w załączniku I do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską:</b>	
1.1.	Świeże mięso i podroby jadalne
1.2.	Przetwory mięsne (gotowane, peklowane, wędzone itp.)
1.3.	Ser
1.4.	Inne produkty pochodzenia zwierzęcego (jaja, miód, różne produkty mleczarskie, z wyjątkiem masła)
1.5.	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oliwa itp.)
1.6.	Owoce, warzywa i zboża świeże lub ich przetwory
1.7.	Świeże ryby, mięczaki, skorupiaki i produkty z nich otrzymane
1.8.	Inne produkty wymienione w załączniku I (przyprawy <sup>3)</sup> itp.)
<b>Środki spożywcze wymienione w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2081/92:</b>	
2.1.	Piwo
2.2.	Naturalne wody mineralne i wody źródlane
2.3.	Napoje z ekstraktów roślinnych
2.4.	Chleb, ciasto, ciastka, wyroby cukiernicze, herbatniki i inne wyroby cukiernicze
2.5.	Naturalne gumy i żywice
2.6.	Musztarda
2.7.	Makarony
<b>Produkty rolne wymienione w załączniku II do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2081/92:</b>	
3.1.	Siano
3.2.	Olejki eteryczne
3.3.	Korek
3.4.	Koszenila
3.5.	Kwiaty i rośliny ozdobne
3.6.	Wetna
3.7.	Wiklina

<sup>3)</sup> Przyprawy, które zgodnie z art. 32 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską są zaliczane do produktów rolnych.

**4. Opis produktu rolnego lub środka spożywczego:**

Wygląd (zewnątrzny i na przekroju)	
Kształt (zewnątrzny i na przekroju)	
Wielkość	
Barwa (zewnątrzna i na przekroju)	
Konsystencja, „wrażenie w dotyku”	
Smak i zapach	
Cechy mikrobiologiczne i fizyko- chemiczne	
Deklarowane poziomy np. : zawartość alkoholu (w %), współczynnik pH, aktywność wody, inne wskaźniki	
Inne dodatkowe informacje dotyczące opisu produktu rolnego lub środka spożywczego	

Jeżeli to konieczne, należy rozszerzyć pola.

## 5. Obszar geograficzny:

Należy określić obszar geograficzny.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

## 6. Producent:

Poniższe pola wypełnia **wyłącznie** osoba fizyczna lub prawna będąca jedynym producentem na obszarze geograficznym określonym w pkt 5.

Czy obszar geograficzny określony w pkt 5 posiada cechy odróżniające go zasadniczo od obszarów przyległych ?

**TAK**

**NIE**

Czy produkt rolny lub środek spożywczy posiada cechy charakterystyczne odróżniające go od podobnych produktów rolnych i środków spożywczych wytwarzanych na obszarach przyległych ?

**TAK**

**NIE**

Należy opisać cechy odróżniające obszar geograficzny określony w pkt 5 od obszarów przyległych lub cechy charakterystyczne odróżniające produkt rolny lub środek spożywczy od podobnych produktów rolnych i środków spożywczych wytwarzanych na obszarach przyległych.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

Czy stosowane są oryginalne i niezmiennie metody lokalne wytwarzania produktu rolnego lub środka spożywczego?

**TAK**

**NIE**

**7. Surowce:**

Czy wszystkie surowce pochodzą z obszaru geograficznego określonego w pkt 5 ?

**TAK****NIE**

Należy podać informacje dotyczące surowców wykorzystywanych do produkcji oraz określić obszar, z którego pochodzą.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.



**8. Metoda produkcji:**

Metoda produkcji **nie może** być utrzymywana w tajemnicy. Producenci nienależący do grupy, która złożyła wniosek o rejestrację, mogą produkować i wykorzystywać zarejestrowaną nazwę, jeżeli wykażą, że produkują ten produkt rolny lub środek spożywczy zgodnie ze specyfikacją.

Należy opisać wszystkie etapy wytworzenia produktu rolnego lub środka spożywczego, ze szczególnym uwzględnieniem technik, umiejętności i narzędzi.

Etap 1 –
Etap 2 –
Etap 3 –
Etap 4 –
Etap 5 –
Etap 6 –
Etap ...

Jeżeli to konieczne, należy rozszerzyć pola lub powiększyć tabelę o kolejne etapy produkcji.

Czy wszystkie wymienione etapy produkcji odbywają się na obszarze geograficznym określonym w pkt 5?

**TAK****NIE**

Czy ostateczne przygotowanie produktu rolnego lub środka spożywczego (np. krojenie, konfekcjonowanie) odbywa się na obszarze geograficznym określonym w pkt 5?

**TAK****NIE**

Jeżeli przynajmniej raz zaznaczone zostało **NIE**, należy wymienić etapy produkcji, które mogą być przeprowadzane na obszarze geograficznym innym niż określony w pkt 5. Jeżeli obszar ten jest ograniczony, należy to zaznaczyć.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

Czy metoda produkcji produktu rolnego lub środka spożywczego ulegała zmianom w ciągu ostatnich lat?

**TAK****NIE**

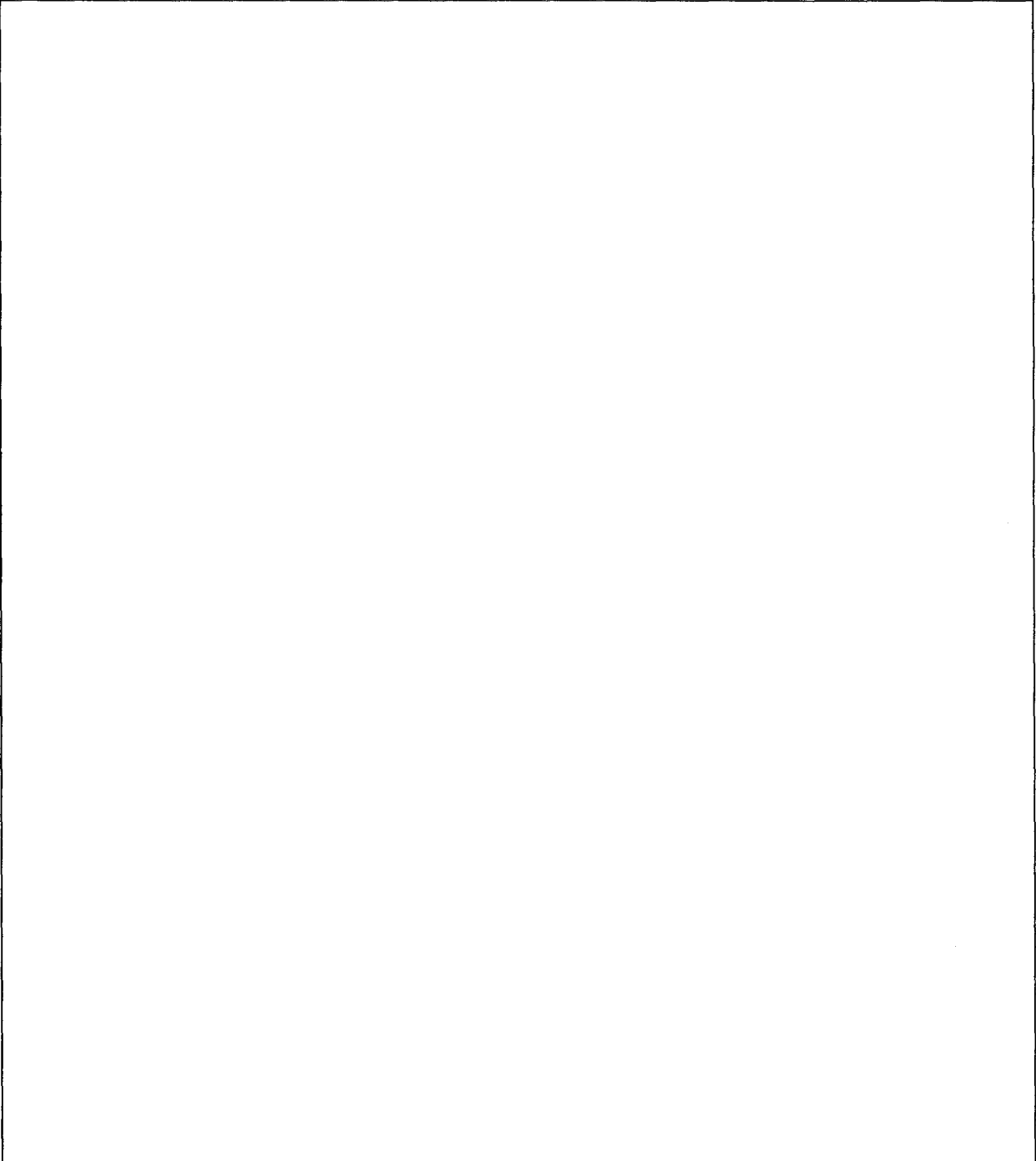
Należy napisać, czy zmiany miały wpływ na cechy charakterystyczne lub specyficzną jakość produktu rolnego lub środka spożywczego.

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

## 9. Dowód pochodzenia:

Należy przedstawić informacje dotyczące tradycji, pochodzenia i historii produktu rolnego lub środka spożywczego oraz historyczne, spotykane w literaturze lub innych materiałach źródłowych, wzmianki dotyczące rejestrowanego produktu rolnego lub środka spożywczego (np. stare przepisy, receptury, oznaczenia, w tym etykiety, cytaty z książek i z artykułów prasowych itp.).

Należy przedstawić informacje dotyczące przyjętego sposobu postępowania zapewniającego, iż produkt rolny lub środek spożywczy jest wytwarzany zgodnie z zadeklarowaną metodą produkcji.



Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**10. Związek produktu rolnego lub środka spożywczego z obszarem geograficznym:**

Należy napisać, w jaki sposób cechy charakterystyczne produktu rolnego lub środka spożywczego są głównie lub wyłącznie związane z obszarem geograficznym określonym w pkt 5 i właściwymi dla niego czynnikami naturalnymi oraz ludzkimi. Należy podać, czy produkt rolny lub środek spożywczy posiada specyficzną jakość, cieszy się uznaniem lub też, czy posiada inne cechy przypisywane swojemu pochodzeniu geograficznemu.



Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

## 11. Kontrola produktu rolnego lub środka spożywczego:

Należy wskazać, czy kontrola zgodności procesu produkcji produktu rolnego lub środka spożywczego ze specyfikacją będzie przeprowadzana przez organ czy jednostkę organizacyjną, właściwe w sprawach kontroli produktów rolnych i środków spożywczych posiadających chronioną nazwę pochodzenia albo chronione oznaczenie geograficzne.

Nazwa organu lub  
jednostki organizacyjnej:

Adres:

Numer telefonu:

Numer faksu:


## 12. Oznakowanie:

Producenci wytwarzający produkt rolny lub środek spożywczy zgodnie ze specyfikacją mogą używać symbolu chronionej nazwy pochodzenia lub symbolu chronionego oznaczenia geograficznego oraz wykorzystywać w oznakowaniu napis „Chroniona Nazwa Pochodzenia” lub „Chronione Oznaczenie Geograficzne”.

Należy zaznaczyć, czy wnioskodawca zamierza używać:

Symbolu i napisu

Tylko symbolu

Tylko napisu

Napis oraz symbol nie będą wykorzystywane


Należy napisać, czy zostały przyjęte zasady dotyczące oznakowania produktu rolnego lub środka spożywczego. Jeżeli tak, to jakie?

--

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**13. Wymagania krajowe:**

Należy napisać, czy istnieją regulacje krajowe (np. normy, przepisy) odnoszące się do specyficznej jakości lub cech charakterystycznych produktu rolnego lub środka spożywczego.

--

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**14. Informacje dodatkowe:**

--

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć ramkę.

**III. Wykaz dokumentów dołączonych do wniosku:**

Lp.	Nazwa dokumentu:

Jeżeli to konieczne, należy powiększyć tabelę.

#### IV. Zmiany w specyfikacji<sup>4)</sup>:

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2081/92

„.....”<sup>5)</sup>

(Nr: ...)<sup>6)</sup>

##### 1. Należy zaznaczyć, które części specyfikacji uległy zmianie:

<input type="checkbox"/>	Nazwa
<input type="checkbox"/>	Opis
<input type="checkbox"/>	Obszar geograficzny
<input type="checkbox"/>	Dowód pochodzenia
<input type="checkbox"/>	Metoda produkcji
<input type="checkbox"/>	Związek produktu rolnego lub środka spożywczego z obszarem geograficznym
<input type="checkbox"/>	Oznakowanie
<input type="checkbox"/>	Wymagania krajowe

##### 2. Należy opisać wprowadzone zmiany oraz przyczyny ich wprowadzenia:

#### V. Streszczenie specyfikacji<sup>7)</sup>:

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2081/92

„.....”<sup>5)</sup>

(Nr: ...)<sup>6)</sup>

Ch.N.P ( ) Ch. O.G( )

*Niniejsze streszczenie zostało sporządzone jedynie w celach informacyjnych. W celu uzyskania kompletnych informacji, w szczególności przeznaczonych dla producentów danych produktów rolnych lub środków spożywczych objętych Ch.N.P lub Ch.O.G., należy zapoznać się z pełną wersją specyfikacji, którą można otrzymać od Komisji Europejskiej<sup>8)</sup> lub od odpowiedzialnego organu w państwie członkowskim.*

<sup>4)</sup> Zmiany w specyfikacji należy sporządzić na oddzielnym arkuszu.

<sup>5)</sup> Należy podać nazwę produktu rolnego lub środka spożywczego.

<sup>6)</sup> Wypełnia organ przesyłający wniosek do Komisji Europejskiej.

<sup>7)</sup> Streszczenie specyfikacji należy sporządzić na oddzielnym arkuszu. Streszczenie specyfikacji nie powinno liczyć więcej niż 5 stron. Należy je opracować na podstawie informacji zawartych i dołączonych do wniosku. Zamieszcza się w nim wyłącznie podstawowe informacje.

<sup>8)</sup> Komisja Europejska, Dyrektoriat Generalny ds. Rolnictwa, polityka jakości produktów rolnych, B-1049 Bruksela.

**1. Odpowiedzialny organ w państwie członkowskim:<sup>6)</sup>**

Nazwa:

Adres:

Telefon:

Faks:

E-mail:

**2. Dane wnioskodawcy:**

2.1. Nazwa:

2.2. Adres:

Tel:

Faks:

E-mail:

2.3. Skład: producenci/przetwórcy ( ) inni ( )

**3. Kategoria produktu (zgodnie z klasyfikacją podaną w specyfikacji w pkt 3)****4. Specyfikacja :****4.1. Nazwa:****4.2. Opis:****4.3. Obszar geograficzny:****4.4. Dowód pochodzenia:****4.5. Metoda produkcji:****4.6. Związek produktu z obszarem geograficznym:****4.7. Kontrola:**

Nazwa:

Adres:

Tel.:

Faks:

E-mail:

**4.8. Oznakowanie:****4.9. Wymagania krajowe:****Data:****Podpis:**